

该作荣获全球华语文学界久享盛名的文学大奖：台湾《联合报》文学奖——第十九届长篇小说首奖

李晶 李盈 著

GONGMINWENBEN YUEDU

沉 雪

chen xue



本书系全文本·增订本

这是一部来自精神极地而又深具私藏性的灵魂孤本
是红色闹剧中女性放逐者灵肉异变的真相 其血液
般流动的文字下 战栗着风险写作的精神冲决

Gong Min

公民文本·公民阅读

中国工人出版社

李晶 李盈 著

沉 雪

GONG MIN WEN BEN

中国工人出版社

沉 雪

GONG MIN WEN BEN

图书在版编目 (CIP) 数据

沉雪/ 李晶, 李盈著.-北京: 中国工人出版社,

2003.6

ISBN 7-5008-3054-8

I. 沉 … II. ①李 … ②李 … III. 长篇小说-中国-当代
IV. I247.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 045121 号

出版发行: 中国工人出版社

地 址: 北京鼓楼外大街 45 号

邮 编: 100011

电 话: (010) 62350006 (总编室) 62005038 (传真)

发行热线: (010) 62005049 62005042

网 址: <http://www.wp-china.com>

经 销: 新华书店北京发行所

印 刷: 北京松源印刷有限公司

版 次: 2004 年 5 月第 1 版 2004 年 5 月第 1 次印刷

开 本: 890 毫米×1240 毫米 1/32

字 数: 280 千字

印 张: 13.375

印 数: 13000 册

定 价: 22.80 元

版权所有 侵权必究 印装错误可随时退换

该作荣获全球华语文学界久享盛名的文学大奖：台湾《联合报》文学奖——第十九届长篇小说首奖

公 民 文 本 · 公 民 阅 读 · 长 篇 小 说 · 内 容 介 绍

GONGMINWENBEN

Gong Min

本书系全文本·增订本

这是一部来自精神极地而又深具私藏性的灵魂孤本，是红色闹剧中女性放逐者灵肉异变的真相，是含羞草一样的女主人公映照自身混沌的义勇，是有别于宇宙间一切生息的最荒酷、蒙昧、冷阔气象的探微。百痛深远去，一览极苍茫：原来，阶级血统歧视下，新的贱民阶级竟是这样地脱胎换骨，直至自杀般的劳作，直至动辄思想罪、言论罪、恋爱罪、成分罪，丧尽最卑微的生存尊严，直至偷越黑龙江投奔“苏修社会帝国主义”，直至罕有活人的追求。原来，深远浩劫中的女性相知相恋，竟然抵抗了永冻土上可怕的空虚、卑怯、恐怖、无奈和绝望，竟然有最彻骨的疼痛、最奇异的战栗与惊心动魄的境界，爱得细腻、深邃、迷茫、疑惑、悲烈、凄美，成了灵魂没有死透的一种生命寄托。原来，这里一切少男少女有爱情便有深刻的悲剧；于是，比历史更悠久的爱情离割寸寸，只剩下生物本色和情欲迷失、焦虑与激荡，只剩下最孱弱的抗争和青春生命最深处的唏嘘。那洞彻女性痴情极致的幽深透视，精神人生比肉体人生更精微浩淼的情境，突入反人类反人性风暴深处的民间知觉力、自省力、亲验力，俱在内中。该作深入深出，化淡化远，隽灵动荡而又浑融蕴藉，血液般流动的文字下，战栗着自由汉语回归的精神品性和风险写作的精神冲决，言近旨邈，举重若轻，诗意自然，读来难禁神折。

丛书策划：岳建一

责任编辑：岳建一

装帧设计：岳建一

002

公
民
文
本
·
公
民
阅
读
丛
书

该作荣获全球华语文学界久享盛名的文学大奖——台湾《联合报》文学奖——第十九届长篇小说首奖。

本书系全文本·增订本

003

这是一部来自精神极地而又深具私藏性的灵魂孤本，是红色闹剧中女性放逐者灵肉异变的真相，是含羞草一样的女主人公烛照自身混沌的义勇，是有别于宇宙间一切生息的最荒酷、蒙昧、冷阔气象的探微。百痛深远去，一览极苍茫：原来，阶级血统歧视下，新的贱民阶级竟是这样地脱胎换骨，直至自杀般的劳作，直至动辄思想罪、言论罪、恋爱罪、成分罪，丧尽最卑微的生存尊严，直至偷越黑龙江投奔“苏修社会帝国主义”，直至罕有活人的追求。原来，深远浩劫中的女性相知相恋，竟然抵抗了永冻土上可怕的空虚、卑怯、恐怖、无奈和绝望，竟然有最彻骨的疼痛、最奇异的战栗与惊心动魄的境界，爱得细腻、深邃、迷茫、疑惑、悲烈、凄美，成了灵魂没有死透的一种生命寄托。原来，这里一切少男少女有爱情便有深刻的悲剧；于是，比历史更悠久的爱情齑割寸寸，只剩下生物本色和情欲迷失、焦虑与激荡，只剩下最孱弱的抗争和青春生命最深处的唏嘘。那洞彻女性痴情极致的幽深透视，精神人生比肉体人生更精微浩淼的情境，突入反人类反人性风暴深处的民间知觉力、自省力、亲验力，俱在内中。该作深入深出，化淡化远，隽灵动荡而又浑融蕴藉，血液般流动的文字下，战栗着自由汉语回归的精神品性和风险写作的精神冲决，言近旨邈，举重若轻，诗意自然，读来难禁神折。

李晶 李盈:孪生姐妹,1952年11月同日生于天津,1969年共赴黑龙江生产建设兵团,做过制砖、种地、修渠、盖房等工作。五年后,李盈被连队推荐进入天津师范学校学习,毕业后考入天津教育学院数学系。现为中学高级教师,任教于北京市某区重点中学,曾发表教育及教学论文,文学散文数篇。李晶于1976年回津,1978年考入天津师范大学中文系。毕业后从事过记者、文学评论、编辑等工作。现为一级作家,中国作家协会及天津分会会员。自1980年开始,曾经发表文学评论、散文、随笔、中短篇小说等,累计200万字。出版各类书(集)五种,曾获华北地区优秀评论奖、天津市鲁迅文艺评论奖等。1998年与李盈一起被《中国图书商报》评为1998年全国十大出版新锐;现为中国作协会员、一级作家。

……《沉雪》是很有价值的,尤其描写北大荒那种台湾写不出来的波澜壮阔、粗砺、旷漠、原始的场面,读之神魄为之震动,在我的看法,那种背景简直就是另外一个活的角色。

——陈映真(第十九届台湾《联合报》文学奖评委)

主人公一直离开群体很远,甚至也脱离了异性恋霸权文化这个东西,但这个部分她也很摇摆,因为她并不就是个同性恋者,而有点像是我们说的那种囚禁之后的同性恋者。

——张大春(第十九届台湾《联合报》文学奖评委)

在北大荒那样艰难的生活环境中,《沉雪》用非常低调的口吻叙述了所有的苦难,很有黑色幽默的效果。

——吴潜诚(第十九届台湾《联合报》文学奖评委)

最难得的是整篇作品没有歌颂、没有诅咒、没有抗议、没有伤痕,写得素朴安静。

——朱西宁(第十九届台湾《联合报》文学奖评委)

《沉雪》中的同性恋情节太美好,主角孙小婴是一个和自己所处环境没有办法相融、需要保护、但又没有办法接受太强悍的东西的女同性恋,她只能接受带点英气的、男性化的女性。舒迪比较像一个在环境左右下被迫采取接受同性恋以解决自己生理需求的角色。舒迪是被孙小婴诱惑的,因为孙小婴实在太柔弱,使得她心理的男性部分不由自主的出现。 *

——袁琼琼(第十九届台湾《联合报》文学奖评委)

这确实是一部好小说,不论是文字节奏、意象,细节描写、心理处理、经验的呈现,都显示出现实主义特有的洗练、朴素的力量,这是当今资讯化文学的喧哗、媚俗所不能企及的……在艺术上、思想上有一般知青小说罕见的绵密细腻和真诚,只要有体温的、心灵尚未死灭的人,都会从中认识什么是人类的青春和生命的苦难。

这部小说之所以引发大陆批评家的注目,并不在它所含带的历史坐标的意义,而是它的叙述方式和叙述意识。几乎所有评论者都着重指出,这是一部站在民间立场的、“个人化叙述”的小说,性质有别于一般知青作品之以集体意识或国家话语为表现的“宏大叙述”。

这个为对抗冷漠遗忘的现在,为消解在物质社会中的困倦而存在的写作,根本上是带有自我救赎的性质的,带有从时间中抢救不可复返的生命情境的欲望。

施淑(台湾淡江大学教授)

《沉雪》是一本很好读的书,其中最打动我的是作品所展开的痛苦年代里的那种经历。《沉雪》是有激情的,这个激情是一种疼痛感,用一个真实的很具体的画面让我们感受那个年代的痛苦。关于同性恋的情节,那是爱没有地位的年代,爱情没有地位,性爱也没有地位,于是我就充分理解了在变态环境中正常的和一些不正常的,把这个爱情、性爱包括同性恋情节放在这样环境中寻找它的价值是非常有意义的。“我们冷静的在生活中进行这种对照,恰恰就是因为,我们目前的现状就是冷漠和遗忘。”两位作者是非常重视这段引语的,她们花费大量的时间精力,将以往逝去的“爱情的博大”,与现实感受的“绝对的冷漠”相对照,从而充分的回忆,作者将疼痛感交给我们了,

但这不是外在的、渲染的、煽情的，而是无声无息的。那沉重的雪花落下来的感觉，是寒冷的。落下，用一种非常平静的叙述，叙述着不平静的年代里的外在的和内心的不平常的经历。从两位作者身上看到，她们没有失去记忆，这就是让我感动之处。

谢冕(北京大学教授)

本书感动人的地方，是用 20 世纪 90 年代的眼光，用人类的语言，向全世界讲解我们曾经经历过的一段特殊年代，以警醒世人高度警惕这种反人类的行为重新发生。

这个小说能够在台湾获奖，不是一个孤立的现象。我们如果不能用我们民族的人类的语言来叙述，这个隔阂就会很大。我们需要一种语言，需要重新结构我们的叙述话语。重新规范我们的这种词汇，使不是生活在我们环境的人能够理解，像我们读托尔斯泰小说一样，通过他的词汇，我们理解农奴制一样。

看了这书之后，我看到了一种走向。知青小说我看了不少，但大部分还是那种对抗状态。走出对抗之后的文学是大有看头的。苦难对人性的摧残，在这个小说里也得到了一种新的表现。对同性恋这种情感的理解，能够大胆的从这个角度寻找。

——林希(作家)

我认为，用自己个人的记忆、个人的叙述对应国家的话语，这点是非常重要的。这本小说都有很高的建树。并且设计的细节之细，确实它是更真实的还原了历史。这本书的意义恐怕在今后比现在更能多的被人们感觉出来它的历史意义。从这个角度，我很感谢这两

位作者,做了我想做而没有做的事情。

除了文学的意义,这部小说还有着价值不菲的历史学意义,许多不被“历史”记述的被“记述”下来,“历史”无法表现的被表现出来,完全可以当做“信史”来读。

——雷颐(研究员)

看了《沉雪》想到《日瓦戈医生》,这两部作品都写到了一种宏大的人类生活中的弱者。在这个意义上说,我觉得《沉雪》也是一部弱者的诗篇。写知青也好,写现在也好,重要的是一个作家能够从他的个人经验和体验中,达到对于人类根本境遇的洞察。《沉雪》是提供了一个非常富于诗意的,又非常深刻的这样一种洞察和观照。

——李敬泽(评论家)

正是在生命不舒展的状态下追求生命温度时所感到的切肤锥心的疼痛感,超越了思想观念和意识层面,使海峡两岸在不同意识环境中成长起来的文学家,在人类基本境遇的层面上达到了相通。《沉雪》在个人化叙述上所取得的成就使得它在 20 世纪 90 年代的长篇小说创作中具有了不可取代的历史性地位。

《沉雪》实际上写的是一部心灵史。

没有文献就没有历史,而文献常常创造假的历史。对我们搞文学的人说,像这样一个小说,它对于历史,是做了一个非常必要的补充。这部小说写了所谓的同性恋,台湾评委说写的同性恋情节太美好,为什么太美好? 因为不是同性恋,它是一种非常好的补充。这

部小说它已经超越了思想观念的层面,因为它从人性的层面上揭示了一段历史生活。在生命不舒展的情况下,生命所感受到的那种温暖,那种温度,它确实是能够打动人的。正是这种东西,它能够超越那种接受上的隔膜,而使得台湾评委们把奖给了它。就从这里看,我们应该承认,文学是有意义的。文学确实有它的历史使命,它是任何一种其他学科所无法代替的。

——牛玉秋(评论家)

我从一个普通读者的角度说说感觉。开始觉得直白了,可是看着看着,觉得越来越抓人,一个特别大的好处,就是真实。另外关于女同性恋,我看到她们互相拉手温暖、怜香惜玉,分别时痛苦得死去活来等等,非常真实,并且有社会学意义。在中国对同性恋不了解,一看这个《沉雪》,会觉得这是非常可能的。这里的女同性恋,处境跟西方的不一样。在西方由于宗教信仰以及法律等方面的问题,女同性恋往往带有特别激烈的态度。这个书里看不出来,反映的是比较自然而然的状态中的,与社会不对立的。

——李银河(研究员)

在过去了的岁月,是否带去了自己极为珍贵的东西,《沉雪》让所有有良知的读者为之沉静,为之思索,为之感动。

——石言(研究员)

超越复杂的意识形态判断、超越控诉或者呐喊、义愤填膺或者呼天抢地,《沉雪》沉入一个大革命年代大群体中柔弱个体的内心深处,从容不迫,将人性抽丝剥茧,一丝丝一缕缕呈现。它证明,脆弱的性格也是一种性格。它证明,很多的时候,我们的青春是我们自己亲手

埋葬的。它证明，人性对于环境的暂时的屈服和永远的不屈服。

——黄集伟(编辑家)

在《沉雪》中，女性的柔弱之美与北大荒生存环境之恶劣，构筑了鲜明的两极对峙，形成很强的艺术张力，人物形象自身具有的丰富、复杂的社会和历史内容的含量，使作品进入了多层次、多视点的审美反思……在气势恢弘的知青文学交响乐之后，经过短暂的沉寂，忽然，一把小提琴如泣如诉地拉出极其哀婉的旋律，令人百感交集，回味无穷。

——王爱英(编辑家)

我想到时间、对抗，我想到能够通过这次创作来对抗时间。我想，我们都在老下去，每一分钟都不会再来。但是，在整个生命流程当中，最关键的那几年应该最具有文学性的。短短的七年，在人生中，是刺激性最大的。作为弱者，作为绝对的弱者，在那种巨大的、昏暗的、高压的天地当中，内在的抵触，必定是最强烈的。

我不要那种纪实的分明，我就是要真正创作的境地……就是这种挑战性的写作，我才能找到兴奋点，才能消解今天我在这个物质社会中感到的那种困倦。

文学能够补偿可怕的集体性的遗忘，是因为惟有文学最离不开个人对历史的理解力与审美力。

——李晶

获奖感言

人,无论怎样地拥有生活,仍没办法征服生命中的孤独感,从一种意义上说,人的这一弱项也可以叫做诗感。当我们步入文学,这诗感会耀出奇特的光亮。光亮之下,那个辛苦备至的写作过程呈现出美,呈现出人生无尽的悬念与万千况味。处在甚嚣尘上、日趋斑斓的世纪之末,这样来提及文学,提及写作,只能是出于痴愚。可是,这使我们深爱,以至痴愚的东西,确是能够回报快乐的。

在遥远的宝岛,沉雪之河静静流淌,通过了一次考试,从而得到一个陌生的“写处”,接踵而来的,将是充分地释怀,去见更大的世面,去吸收更多的声音。

我们待在天津卫和北京城,期待着恭听这些声音,无论是欣赏的或是讨嫌的,皆以为贵;诚心希望它们能够无所遗漏地传应过来。

衷心感谢《联合报》副刊的编辑以及评审委员会的诸位专家学者。

——李晶、李盈向你们遥致深深的敬意!

一九九七年八月二十八日于北京马神庙

公民文本文库

公民观察丛书·公民境界丛书
公民记忆丛书·公民阅读丛书

独立品格 自由思索 大美境界

杨志军 著

高原大劫史



汉语殿堂终于有了回归汉语天性、天赋和天良的自由叙述，浑融、恣肆、嶙峋、恢廓、精微，尽展自然荒原和精神荒原辉煌的黑暗。天不语，使人言之，此乃高蹈者继绝的事业。该作由《环湖崩溃》、《海昨天退去》

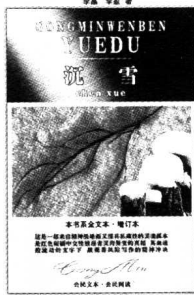
两部长篇小说组成，虽穷形极境，气象万千，好看得令人慨叹，却不见小说常式而卓其态，以最是自由的大汉文学本有的多元、开放、灵变、博远的精义，以自然主义的凌厉，更以自由生命久蓄的感性和理性无限洞开的冲决力，颠覆着小说文体，直抵沉秘在青海湖周围野性而强大的生命原欲，动魄惊心；直抵横亘在泛灵世界之上的横强势态，天人合一；直抵男女情爱的深渊、迷宫与雷暴，晦明混茫；直抵奇谲莫测的密宗天地、色空境界，难穷其极；直抵介乎于政令和功利之间的荒原劫难，草颀人萎；直抵荒原大限中一个个古老民族最神秘的精神律动、最深邃的冲突、最蛮风野俗的婚恋、最令人神往的野史，出近入远；直抵暴戾、犷悍、雄阔、恐怖、酷厉、奇诡的原真荒原深处的苍凉

野唱、群落仇杀、暴殄天物、原始诱惑、人伦秩序乃至劫机四伏，万象峥嵘；直抵超世纪、超道德、超文明的腹地最野性、最隐秘却又是最圣洁的浪漫，不息而生生；直抵空气稀薄的生命禁区里灵肉的大劫、大恸、大错和大秘，一似执著到底的追问，直至永远。该作敏于洞见，长于灵视，吞吐大荒，行韵如虹，具有精微纤致的灵感和深远的胆力、智识、语言空间，自觉地进入生气远出的磅礴叙述，使有限的文字留下无尽的审美自由，更以当代文学所罕见的广度和深度将意识到的人文内容与探索到的史诗形式相融合。作家汪曾祺曾称其为“一部震撼人心的罕见杰作”，亦被台湾的评论文章誉为“华语世界一流精品”。

李晶 李盈 著

沉雪

《沉雪》是作者李晶、李盈的代表作，也是她们在文学创作上的第一部力作。



这是一部来自精神极地而又深具私藏性的灵魂孤本，是红色闹剧中女性放逐者灵肉异变的真相，是含羞草一样的女主人公烛照自身混沌的义勇，是有别于宇宙间一切生息的最荒酷、蒙昧、冷冽气象的探微。百痛深远去，一览极苍茫：原来，

阶级血统歧视下，新的贱民阶级是这样地脱胎换骨，直至自杀般的劳作，直至动辄思想罪、言论罪、恋爱罪、成分罪，丧尽最卑微的生存尊严，直至偷越黑龙江投奔“苏修社会帝国主义”，直至罕有话人的追求。原来，深远浩劫中的女性相知相恋，竟然抵抗了永冻土上可怕的空虚、卑怯、恐怖、无奈和绝望，竟然有最

彻骨的疼痛、最奇异的战栗与惊心动魄的境界，爱得细腻、深邃、迷茫、疑惑、悲烈、凄美，成了灵魂没有死透的一种生命寄托。原来，这里一切少男少女有爱情便有深刻的悲剧；于是，比历史更悠久的爱情离割寸寸，只剩下生物本色和情欲迷失、焦虑与激荡，只剩下最孱弱的抗争和青春生命最深处的唏嘘。那洞彻女性痴情极致的幽深透视，精神人生比肉体人生更精微浩淼的情境，突入反人类反人性风暴深处的民间知觉力、自省力、亲验力，俱在内中。该作深入深出，化淡化远，隽灵动荡而又浑融蕴藉，血液般流动的文字下，战栗着自由汉语回归的精神品性和风险写作的精神冲决，言近旨邈，举重若轻，诗意自然，读来难禁神折。

风马 著

去势



这里横伏着时间深处的真相。

八百里荒风漠海腹地，蓬勃繁殖着血性流氓、公仆流氓、武攻流氓、文治流氓、放荡流氓。于是，磅礴磅礴着红色泼痞寻找残酷欢乐的造反运动，波诡云谲莫

测。八百里颓风欲海深处，肆意泛滥着儒雅商痞、铁血官痞、妩媚娼痞、暴富民痞、豪华嫖痞。于是，风风靡靡着本色动物追求感官受用的时尚游戏，贪猥倾轧无尽。风行地变悠悠尔，雄灵雌肉聚散之。男主人公曾经投身无骗不有的拜金大潮，渐成愚忠流氓，获罪刑满后已是中年，惊异于人间极变，翻云覆雨，便又

投身无诈不在的拜金大潮，却莫知深险，莫知由愚民而暴民而猥民者一代更比一代无赖无耻，莫知情爱世界也布满陷阱诈术、恶腐消费、野兽本性，莫知善于性灵阉割与自阉者众，罕有独立苍茫的生命。该作冷凛雄厉，滂沛淋漓，字里行间奔鸣着惊激人心的自然力，以深湛、悠远、峻拔、执著的诚实，深入民族的伤口，直捣流氓伦理与污吏伦理媾合的共生气象，直面日渐粗鄙、空虚、混乱、峰崩而又斑斓莫辨的社会全人格，勘破颠覆是非与世界是流氓的生命本能与惟一才干的底蕴，穷神极状，行痛如虹，以反抗荒诞，殷忧时代，确证尊严；读来肺腑内炽，百感横集。

杨志军 著

亡命行迹



日月经天，谁曾识见过这样荒酷而又雪崩般的死难？

江河行地，何曾旷观过如此博大而又云涌般的亡命？

天高不忍闻，作者以深刻的悲悯和参悟生命终

极意义的胆力，披露了生命禁区罕为人知的历史真相：一条青藏蹊径、三次驼运行迹、千千万万生命开路，穿越浩茫的戈壁、泥沼、蜃景、冰峰、魔域，穿越浩劫的大山崩、大沙暴、大旋流、大翻浆、大坍塌，穿越浩瀚的氧气极限、寒冷极限、饥渴极限、恐怖极限、迷幻极限；于是，喝尿吃土、七窍冒血、冻残四肢、浑身浮肿、惊悚致疯；于是，女人的苦难就是